

1913-09-03

AFSENDER

Else Jensen, Johannes Jensen

MODTAGER

Anna Syberg, Fritz Syberg

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Dateringsbegrundelse:

Datoen fremgår af brevet.

Arkivplacering:

Faaborg Museum, Fritz og Anna

Sybergs arkiv, breve fra Else og

Johannes V. Jensen til Anna og Fritz

Syberg i tiden 6/2 1910 til 9/10 1914

DOKUMENTINDHOLD

Else Jensen er i tvivl om, hvornår Hun og Johannes V. kan komme på besøg hos Fritz og Anna, da de har en alarmeringsøvelse hængende over hovedet. Hun spørger også, om det måske ikke er bedre, at de kommer efter barnet er født. Og nævner, at hvis Anna har fortrudt og hellere vil barsle i København, så er hun velkommen.

TRANSSKRIFTION

Jacobys Alle 2 d: 3-9-13.

Kære Anna og Syberg.

Tak for jeres Breve, det er en stor Skam, vi ikke har svaret før, og jeg kan ikke engang nu skrive bestemt hvornaar vi kommer for vi har jo den forbandende Alarmeringsøvelse hængende over Hovedet paa os, før den har været kan det jo i hvert Fald ikke blive. Hvad mon du vilde sige Anna til, hvis vi først kom efter at Stine er kommet? Var det ikke behageligere for dig end at faa os lige paa det sidste, du skrev nok i dit sidste Brev at det var dig ligegyldigt, men hvordan har du det nu?

Vi er nu flyttet ind og kommet i Orden, Børnene gaar i Skole og Johannes V. tygger paa sit Penneskraft, det er alt samme meget godt og byen er jo dejlig, men vi trænger alligevel til en lille Udflugt og glæder os til at komme over til jer og se alle jeres Børn og Billeder.

[Tilføjet af Johannes V. Jensen:]

Kære Venner. Ja vi glæder os til at gense Kerteminde, sidst i September tænker jeg nok det klapper fra begge Sider. Altsaa paa Gensyn. J.V.

[Else fortsætter:]

Skulde du have bestemt dig om Anna og vil til Byen og barsle alligevel, saa skulde det glæde os, der er ikke noget saa hyggeligt som Frugtsommelighed, naar det bare ikke sidder paa en selv. Send os et Par Ord om hvordan det gaar jer alle.

Jeres hengivne

Else

Jacobys Alle 2. @: 3-9-13.

Kære Anna og Lyberg.
Tak for jeres Brev, det
er en stor Skam, vi ikke
har svaret jer, og jeg kan
ikke engang nu skrive
bestemt. Hvorfor vi
kanmer jer vi har jo
den forbandede Alarmering
siden nærende om
Hovedet. Haa os, for den
har været, kan det jo

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

Mest Fald ikke blive
Lod man du vilde
sige Anna til, hvis vi
først kam, efter at Tine
er kommet? Var det
ikke behageligt for dig
end at på os lige før
det sidste, du skrev nok
i dit sidste Brev at det
var dig ligegyldigt, men
hvordan var det med
du og mig der bløppe fra
begge Sider. Ell.
Vi er nu flyttet ind
og kommet i Odense, Bør-
nene går i Skole og Johan-
nes V. hygger sig på
Penneskift, det er alt
sammen meget godt
og Byen er jo dejlig.
Skrev vi Frederik Valby
til en lille Medfølgelse
og glæder os til at kam
med os til på og se alle
jeres Børn og Ballede.
Kor Vener. Du er glæde
at give Kejsersminde
i September kommer og nok
saa på Sensesyn. J. R.
Skulde du have bestemt
dig om Anna og vil til
Byen og bedste Valbyvej,

saa skulde det glæde
os, der vi ikke mægt saa
hyggeligt saa Frøysam
skielighed, naar det bare
ikke sidder. Gaa en selv.
Send os et Post Ord
om hvordan det gaar
for alle. Gode Hengsler
Elsk